

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 34 (1962)

Heft: 5

Artikel: Essai de classification des tâches de la recherche dans le domaine du bâtiment en Suisse

Autor: Vouga, J.-P.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-125293>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Essai de classification des tâches de la recherche dans le domaine du bâtiment en Suisse

par J.-P. Vouga, architecte.

17

Cet exposé a été établi à la demande du Conseil suisse de la recherche dans le domaine du bâtiment. (Réd.)

Dans les tableaux qui suivent, nous avons tenté de classer les tâches qui constituent la recherche dans le domaine du bâtiment selon leur objet, en d'autres termes le niveau de leur champ d'action.

La recherche s'applique tout d'abord à la phase de la *conception*.

On y distingue l'échelon de l'*aménagement* (national, régional, local), puis l'échelon de la *conception urbanistique* (plans de quartiers), de la *conception architecturale* (fonctions et plans d'immeubles, fonctions et plans de logements, adaptation aux exigences de la construction rationnelle), enfin, de la *conception de l'exécution*.

Un second champ d'application de la recherche touche à la *production* qui se déroule en usine (contribution de l'industrie) ou sur le chantier (contribution de l'entreprise). La recherche doit consister également dans l'*analyse des résultats*; des enquêtes sur l'entretien des constructions doivent permettre de confirmer – ou au contraire d'infirmer – les choix des constructeurs; le *remplacement* des immeubles vétustes est enfin la phase ultime de la recherche.

Dans chacune de ces phases, la recherche doit considérer successivement ou simultanément les aspects technique, sociologique, économique et financier, législatif et politique des problèmes. Elle appelle ainsi la collaboration de milieux spécialisés dans ces divers domaines. Nous avons tenté de faire apparaître ces caractéristiques et cette double répartition des tâches dans les tableaux qui suivent.

Explication des abréviations :

ASPAN	Association suisse du plan d'aménagement national
EPF	Ecole polytechnique fédérale
EPUL	Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne
FAS	Fédération des architectes suisses
SIA	Société suisse des ingénieurs et des architectes
LFEM	Laboratoire fédéral d'essai des matériaux
SSE	Société suisse des entrepreneurs

Recherche en matière de conception

Aménagement national, régional, local

Recherche de caractère technique:	
– analyse des structures physiques	ASPAN
– méthodologie	EPF
– définition et adoption de critères d'analyses	Cantons
– normes de présentation graphique	

Recherche de caractère sociologique:	
– analyse des structures démographiques et sociales	ASPAN
– enquêtes d'opinion	EPF
– statistique	Cantons
	Universités

Recherche de caractère économique:	ASPAN
– analyse des structures économiques	EPF
– statistique, lutte contre la spéculation	Cantons
	Universités
	Partis
	politiques

Recherche de caractère juridique et politique:	ASPAN
– problèmes de droit foncier	EPF
– étude systématique et critique des bases légales de l'aménagement à l'échelon fédéral, cantonal et communal	Cantons
	Universités
	Association de juristes
	Partis
	politiques

Urbanisme

Recherche de caractère technique:	
– analyse critique de plans-masse	ASPAN
– relations entre les surfaces libres et bâties	EPF
– indice d'utilisation	EPUL
– normes d'équipement	Centre FAS-SIA
– normes graphiques	Cantons

Recherche de caractère sociologique:	ASPAN
– analyse de la vie sociale et communautaire	Universités
– enquêtes d'opinion	Cantons
– étude des programmes de réalisation	Gérants
	Coopératives d'habitation

Recherche de caractère économique et financier:	ASPAN
– analyse du coût de l'équipement collectif	Universités
– financement de l'équipement collectif, taxes	Cantons,
– coordination des programmes	et villes

Recherche de caractère juridique:	
– étude de règlements-types pour les ensembles résidentiels	ASPAN
– problèmes juridiques de la taxe d'équipement	Cantons,
– statut politique des cités nouvelles	et villes
	Association de juristes

Projet (conception architecturale)

Recherche de caractère technique:

- analyse comparée de plans d'immeubles, de cellules, de logements
- étude de critères pour ces analyses
- étude des conditions à satisfaire pour permettre la normalisation et la fabrication
- coordination modulaire
- étude de structures
- normes

Recherche de caractère sociologique:

- enquêtes de satisfaction

Recherche de caractère économique et financier:

- analyse comparée des coûts de construction par pièce, au m³, etc.
- rapport loyer-salaire
- méthodes de financement

Recherche de caractère législatif:

- analyse comparée et critique des lois et règlements en vigueur
- application légale des normes

Conception de l'exécution

Recherche de caractère technique:

- rationalisation de l'exécution
- normes
- planning

Recherche de caractère sociologique:

- enquête de satisfaction en liaison avec les nouvelles méthodes d'exécution

Recherche de caractère économique:

- analyse comparée des systèmes de construction
- passation des marchés
- groupement des commandes

Recherche de caractère juridique

Recherche en matière de production**Production en usine**

Recherche de caractère technique:

- recherche fondamentale
- essais destructifs et non destructifs
- essais acoustiques, isolation thermique
- normes de production
- rationalisation du cycle de production
- planning

Recherche de caractère économique:

- étude du marché
- analyse comparée des prix de production
- des prix de transport

Recherche de caractère juridique:

- étude des brevets

Production sur le chantier

Recherche de caractère technique:

- recherche fondamentale
- essais destructifs et non destructifs
- normes d'exécution
- rationalisation de l'exécution
- planning

Recherche de caractère sociologique:

- problèmes de la main-d'œuvre suisse et étrangère

Recherche de caractère économique:

- formation des prix
- frais productifs et improductifs

Recherche de caractère juridique:

- étude des brevets

Recherche appliquée aux résultats**Entretien**

Recherche de caractère technique:

- recherche appliquée à l'entretien, au comportement et au vieillissement des constructions
- essais non destructifs
- normes d'entretien

Recherche de caractère sociologique:

- enquêtes de satisfaction

Recherche de caractère économique:

- analyse des dépenses d'entretien
- analyse économique du vieillissement des constructions

Recherche de caractère juridique

Rénovation urbaine

Recherche de caractère technique:

- rénovation

Recherche de caractère sociologique:

- lutte contre les taudis

Recherche de caractère économique:

- bases économiques de la rénovation urbaine

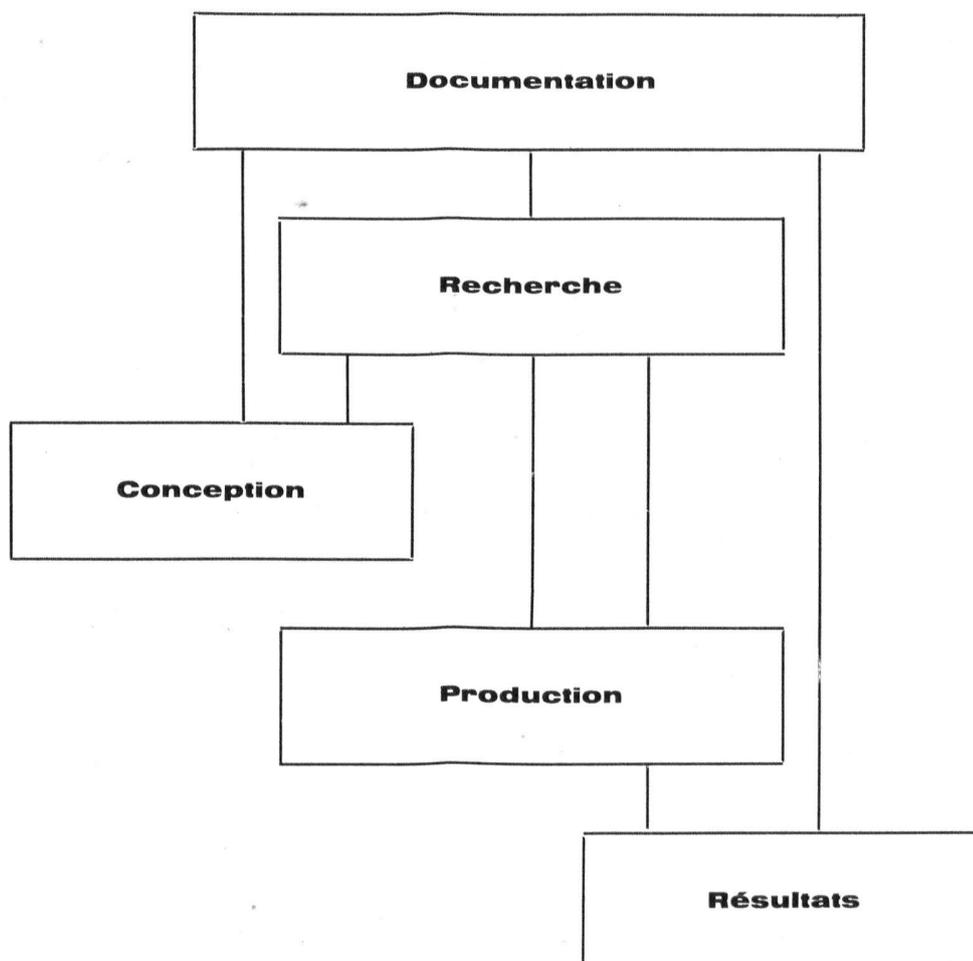
Recherche de caractère juridique:

- bases législatives de la rénovation urbaine

Conférence suisse de la recherche dans le domaine du bâtiment
Conseil de la recherche

Les activités du bâtiment

19



Conférence suisse de la recherche dans le domaine du bâtiment — Conseil de la recherche

Les tâches de la recherche dans le domaine du bâtiment	Technique 001	Sociologie 002	Economie-finances 003	Droit-législation 004
1. Conception	Conduites par:	Conduites par:	Conduites par:	Conduites par:
1.1 Aménagement national, régional, local	111 EPF EPUL ASPAN	112 EPF 122 EPUL ASPAN	113 EPF 123 EPUL ASPAN	114 EPF 124 EPUL ASPAN
1.2 Urbanisme	121 EPF EPUL ASPAN FAS-SIA			
1.3 Projet (conception architecturale)	131 EPF EPUL FAS-SIA	132 Coop. Habitation Gérants	133 Coop. Habitation Gérants FAS-SIA	134 Cantons, villes
1.4 Conception de l'exécution	141 EPF EPUL SSE FAS-SIA	142	143 Producteurs FAS-SIA	144
2. Production				
2.1 En usine	211 EPF Producteurs EPUL FAS-SIA	212 —	213 Producteurs FAS-SIA	214 Juristes
2.2 Sur le chantier	221 EMPA EPF EPUL SSE FAS-SIA	222 SSE	223 SSE FAS-SIA	224
3. Résultats				
3.1 Entretien	311 EMPA EPF Instituts EPUL	312 Coop. Habitation	313 Coop. Habitation Gérants	314 —
3.2 Rénovation urbaine	321 EMPA EPF FAS-SIA EPUL	322 Gérants	323 Cantons, villes	324 Cantons, villes Juristes